CRASH NEWS vol.1

Christian Relief Assistance Support + Hope

一般社団法人 クラッシュジャパン　〒203-0013 東京都東久留米市新川町 1-2-12 松川プレイス 105 号　TEL.042-410-1244
郵便振替 00110-3-290907　三井住友銀行 神田支店（219）普通預金 2931366

館山でボランティアの皆さんと記念写真。前列右端はNPO法人安房文化遺産フォーラムの池田事務局長。

何かできるかもしれない

代表理事　永井 敏夫

災害で変わり果てた町並みや、打ちひしがれた人々を目にすると誰でも心が痛む。2011年3月11日の東日本大震災から9年が経った。あの時以来、日本各地でさまざまな災害が発生してきた。災害に遭遇する方々にとり、「あの日」は心の中に存在し続ける。「あの日」を迎える度に、その時から「今」に至る歩みを人々は思い起こす。私たちは、ある意味「あの日」を被災された方々と共に振り返る歩みをしているように思う。

昨年9月、10月の台風15号、19号の影響により千葉県内でも大きな被害を受けた。どのような支援が求められているのだろうかという思いを胸に館山に出かけた私たちは、地元の方々がおられるミーティングに出席した。被災された方々と顔の分かる繋がりを持っておられるみなさんには、「何とかしたい。けれど自分だけでは何もできない。」という表情が見て取れた。そこには支援の思いを持った団体等からも参加していた。それぞれが互いの思いや提案を伝え合う中で、次第に「こうしたら、こうなったらできるかもしれない。」という方向に進み、「屋根修理プロジェクト」（別ページで紹介）というプロジェクトがスタートすることになった。

災害時の支援には確かに迅速さが求められる。しかし、支援を受ける方々の心の思いを大切にしなければならないことを今回私は改めて気づかされた。支援する人々が被災地域に出かけ活動をするという表面の見方ではなく、その地域の方々と共に良いものを創り出す関係が拡がっていくという視点を忘れないようにしていきたい。

「何もできない」という悲壮な思い、「何とかしたい」という熱い思い、そして「何かできるかもしれない」という思いを持つ人々が、互いに顔を見ながら集まるただ中に主がおられる。新型コロナウイルスが世界を席巻している。人々は不安や恐れの中で自分らしさを失いやすい。互いに集まることはなかなか叶わないが、主に心を向け、主の最善がなされますようにと祈りたい。

横山大輔さんに「5つのパンと２匹の魚」という次のような賛美がある。

「何もないところから、主は奇跡を起こされる。
献げます、この心。用いてください、主よ。」

主が奇跡を起こされることを愚直に信じ「この心を用いてください。」と祈ろうではないか。そして「何かできるかもしれない。」という小さな思いを見える形にしていこうではないか。

館山屋根修理プロジェクト報告

事務局長　山尾 研一

2019年度は、日本各地で自然災害が多発し、災害支援に携わる諸団体にとっても、大きなチャレンジの年となりました。その中で、皆さまが災害支援の為に尊い献金と祈りでもって、災害支援の働きをお支え下さり、心より感謝申し上げます。

昨年9月の台風15号で甚大な被害を受けた千葉県で、クラッシュジャパンは特に被害の大きかった房総半島の館山市にベースを開き、オペレーション・ブレッシング・ジャパンと協働で一般ボランティアの支援活動を進めて来ました。その中で、被災地では台風の強風と豪雨による屋根の損傷、雨漏りによる家屋の劣化、カビ問題と健康被害など、複合的で大変深刻な課題に直面していることがわかりました。

こうした問題を、現地NPO法人安房文化遺産フォーラム（愛沢代表、池田事務局長）、キリスト教会・広島災害対策室（北野室長）、救世軍（吉田氏）、サマリタンズ・パース（ローレンス氏）と分かち合い協議しました。「雨漏りを止め、屋根を修理して、被災者の人々が安心して冬を過ごすことができるように」と、上記の団体が「屋根修理プロジェクト」（代表：クラッシュジャパン）を協働するように導かれました。

11月15日から12月21日までの期間、広島からの大工さん6名が千葉県館山市内で作業に従事しました。その結果、最終的には14件の屋根の修理補修を無償で行ないました。

被災から約9ヶ月が経過した現在（6月末）、被災地では未だにブルーシートで覆われた被災家屋を散見します。その中で、修理をさせていただいた家屋の中で、残り数件がまだ屋根の最終工事に未着手ではありますが、新型コロナウィルスの感染が拡大し、ボランティア活動も休止状態で人の移動も制限されている中、この屋根プロジェクトが昨年12月末までに完了できたことは、皆さま方のご支援の賜物のゆえに改めて心より感謝申し上げます。

今後は、被災者の方々に寄り添う、心のケア（例えば、音楽コンサート）などの働きを、地域の諸教会の方々と一緒に行うことが出来れば、と願っています。

瓦を全部下した後、屋根に穴などの損傷が見つかったので、全面に新しい野地板を張っている作業。海沿いで、強風の中での作業。

野地板の上に、防水（ルーフィング）シートを下から上に張っている様子。

防水シートを張り終えた後の写真。今、屋根職人が多忙で工事待ち。屋根材（瓦など）を張るまでの間、ブルーシートに代わってこのシートが雨風をしのぎ、家を守る。

What's CRASH JAPAN?

Christian　（クリスチャン）
Relief　（救援）
Assistance　（協力）
Support +　（支援）
Hope　（希望）

本部は、東京・東久留米にあるキリスト教の被災者支援団体で2011年3.11東日本大震災より本格的に始動。現在スタッフ全員がパートタイムで、下記の働きに関わっています。

◆ 普段は、地域の諸教会が災害時に迅速に支援活動が出来るように、教会防災ネットワークの立ち上げ支援をしています。現在、首都圏に8つのネットワークがあり、それぞれ定期的に集い、防災カフェやフェスタなどで交流し、有事の際の備えています。

◆ 災害時は、現地に視察チームを派遣し、必要な支援を見極め、他のキリスト教の支援団体と連携して活動を行います。最近は、現地の地域教会のグループが、ボランティアの受け入れのベースを開設し運営をして下さるので、クラッシュジャパンは現地の後方支援とボランティアを派遣しています。

◆ 今後、首都直下型地震や南海トラフ地震に備え、教会防災ネットワークの拡大を目標に、地域の教会と神様に仕えて行きたいと願っています。

TEL 042-410-1244
Email contact@crashjapan.com
URL http://www.crashjapan.com/
facebook https://www.facebook.com/crashjapan/
Visit us on Facebook

CRASH NEWS vol.1

Christian Relief Assistance Support + Hope

CRASH JAPAN Office : 1-2-12-105 Shinkawa-cho, Higashi-kurume-shi, Tokyo 203-0013 Phone: 042-410-1244

Postal Transfer, Account number: 00110-3-290907 Account name: Ippan Shadan Hojin CRASH JAPAN

Mitsui-Sumitomo Bank, Kanda Branch (Branch ID: 219) Account number: 2931366 Account name: Ippan Shadan Hojin CRASH JAPAN

Commemorative photo with volunteers in Tateyama. In the front row on the right is Ms.Ikeda, Secretary General of the NPO Awa Cultural Heritage Forum.

There must be something we can do

Nagai Toshio, Representative Director

Anyone can feel heaviness in their hearts when they see the streets that have been transformed by a disaster and the people whose lives have been completely changed. Nine years have passed since the Great East Japan Earthquake on March 11, 2011. Since that time, various disasters have occurred in various parts of Japan.

For those affected by the disastrous events of 3/11, "that day" will continue to exist in our hearts. Every year as "that day" rolls around, people remember all that has happened from that time to the "now". In a sense, we think we all should be taking a step back to look back on "that day" alongside the victims.

In September and October of last year, typhoons No. 15 and No. 19 caused heavy damage in Chiba Prefecture.

We went to Tateyama with the objective of discovering how we might provide support, and we had meetings with the local people.

You could see this "I want to do something, but I can't do anything by myself" expression on the faces of those who clearly had a relationship with the victims.

Also participating were other individuals and organizations.

While each of them shared their thoughts and suggestions, they gradually proceeded in the direction of "If this is needed, I could be able to help out", and a project called "Roof Repair Project" (introduced on the next page) was created.

Certainly, assistance in the event of a disaster requires promptness.

However, this time I realized once again that we have to really value the heartfelt feelings of those we're going to support.

As we go to meet physical needs by providing disaster relief, I don' t want us to ever forget the importance of connecting with the suffering people in that area.

The Lord is connecting those who feel "There' s nothing I can do" (victims) and those who passionately feel "I have to do something." (volunteers), bringing them face to face. The coronavirus is sweeping the world, affecting everyone. People are apt to lose their identity in anxiety and fear. It's even become hard to gather, but I want to continually turn my heart and mind to the Lord, continuing in prayer.

Daisuke Yokoyama has the following praise, "5 breads and 2 fish".
"The Lord will make miracles out of nothing. I will offer you this heart. Use me, Lord."
I honestly believe that the Lord will make miracles.
"Use this heart." Let's keep praying and let's make the small thought of "I might be able to do something" visible.

Tateyama roof repair project report

Kenichi Yamao, Secretary General

In FY 2019, natural disasters occurred frequently in various parts of Japan, and it was a year of great challenges for organizations involved in disaster support. In that, many of you have donated valuable money and prayed for disaster relief. I would like to express my sincere gratitude for you all who are supporting our disaster relief efforts.

In Chiba Prefecture, which was severely damaged by Typhoon No. 15 last September, Crash Japan opened a base in Tateyama City on the Boso Peninsula, where damage was particularly severe, and cooperated with Operation Blessing Japan to support general volunteers.In the disaster area, there was roof damage due to strong typhoon winds and heavy rain, deterioration of houses due to rain leakage, mold growth and health issues. Those seeking to provide relief here were facing a very serious challenge.

These issues were shared and discussed with the local NPO Awa Cultural Heritage Forum, a conference including: Representative Aizawa, Secretary General Ikeda, Christian Church/Hiroshima Disaster Countermeasures Office (Director Kitano), Salvation Army (Mr. Yoshida), Samaritan's Purse (Mr. Lawrence) “We stopped rain leaks and repaired the roof, giving relief to the victims and assuring them that they could get through the upcoming winter.” Also, we were led to begin the “Roof Repair Project.” (Representative: Crash Japan)

From November 15 to December 21, six carpenters from Hiroshima engaged in work in Chiba' s Tateyama City. Thanks to them, we were able to repair 14 roofs free of charge.

About nine months after the disaster (at the end of June), we can still see the damaged houses still covered with blue sheets in the disaster area. Some of these have been repaired already but unfortunately, the coronavirus has inhibited many of our relief efforts as moving volunteers becomes more restrictive. However, we were able to continue doing this roof repair project up until the end of December. Again, I would like to humbly extend our deep gratitude for your support so that all of this is made possible.

In the future, we will continue to work closely with victims of disasters. We will do various activities to provide relief including mental care (for example, music concerts).
We hope we can do it with the people from the local churches.

After lowering all the tiles, damages such as holes were found on the roof, so we needed to put a new board on the entire surface. This happened close to the coast where there were strong winds.

A waterproof (roofing) sheet is stretched from bottom to top on the base plate.

Photo after finishing the waterproof sheet. This sheet replaces the blue sheet and protects the house from rain and wind until the roofing material (tiles, etc.) is stretched.

What's CRASH JAPAN?

Christian (クリスチャン)
Relief (救援)
Assistance (協力)
Support + (支援)
Hope (希望)

Our organization began just after the March 11th Great East Japan Earthquake and Tsunami and is currently headquartered in Higashikurume, Tokyo.
Currently, all staff are part-time and are involved in the following activities:

✚ Normally, we support the establishment of a church disaster prevention network so that local churches can quickly provide support activities in the event of a disaster. Currently, there are eight networks in the Tokyo metropolitan area, each of regularly meets and interacts at disaster prevention cafes and festivals to prepare for emergencies.

✚ In the event of a disaster, we will send an inspection team to the site to identify the necessary support and work with other Christian support groups. Recently, a local community church group has established and operated a base for accepting volunteers, so Crash Japan dispatches local logistic support and volunteers.

✚ In the future, we would like to serve God and local churches with the goal of expanding the church disaster prevention network in preparation for the Tokyo Metropolitan Earthquake and Nankai Trough Earthquake.

TEL 042-410-1244
Email contact@crashjapan.com
URL http://www.crashjapan.com/
facebook https://www.facebook.com/crashjapan/

Visit us on Facebook